



Colegio de Escribanos del Paraguay

SELLADO NOTARIAL

EXP. 4287
31/08/98



1404

Serie I /C



1015258

ESCRIBANO: CARMEN AURORA RODRIGUEZ DE ARIAS
DIRECCION: CORRALES 851 Y TACUARY
LOCALIDAD: ASUNCION
REGISTRO : 425



ACTA DE MANIFESTACION DE BIENES SOLICITADO POR EL SEÑOR ATILIO

PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

1. ROLANDO FERNANDEZ INSFRAN.- ESCRITURA NUMERO: CIENTO NOVENTA
2. Y NUEVE (Nº 199).-----
3. En la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, a los VEINTE Y
4. OCHO días del mes de AGOSTO del año un mil novecientos noventa y ocho, ANTE MI:
5. CARMEN RODRIGUEZ DE ARIAS, Notaria y Escribana Pública, con Registro Nº
6. 804, COMPARECE; El Señor ATILIO ROLANDO FERNANDEZ INSFRAN, con la
7. Cédula de Idéntidad Nº 123.588, Cédula Tributaria Nº FEIA3416202, paraguayo, casa-
8. do, mayor de edad, domiciliado en la casa de la calle
9. de ésta capital, quién cumplió con los requisitos de orden personal exigidos
10. por ley, hábil de mi conocimiento, soy fe.- **EL COMPARCIENTE, DICE:** Que para lo
11. que hubiere lugar en derecho, viene por este acto a formalizar su **DECLARACION**
12. **JURADA DE BIENES Y RENTAS DE FUNCIONARIOS PUBLICOS** y solicita de la
13. Autorizante se sirva tomar nota de cuanto sigue: "**DATOS PERSONALES:** Que se lla-
14. ma como queda expresado más arriba, nacido el 10 de Junio de 1934, en la ciudad de
15. Limpio, casado con la Señora MATILDE VALIENTE DE FERNANDEZ.- Que al término
16. de su funciones de MINISTRO en el MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO,
17. según Decreto Nº 22.389 del 14 de Agosto de 1998.- Que es propietario bajo el régimen
18. de comunidad de bienes con su nombrada esposa, de los siguientes bienes: **ESTADO**
19. **PATRIMONIAL:** Al 14-Agosto-1998.- **ACTIVO:** EFECTIVO EN CAJA Depósito en
20. Cuenta Corriente en el Banco de Asunción S.A. la suma de Gs. 7.328.276.-
21. (GUARANIES SIETE MILLONES TRESCIENTOS VEINTE Y OCHO MIL
22. DOSCIENTOS SETENTA Y SEIS).- Depósito en Caja de Ahorro en el Banco de Asun-
23. ción S.A. la suma de U\$S 4.666.38.- (CUATRO MIL SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS
24. CON TREINTA Y OCHO DOLARES AMERICANOS).- Depósito en Cuenta Corriente en
25.

1405

el Banco Real S.A. la suma de Gs. 813.085.- (GUARANIES OCHOCIENTOS TRECE
MIL OCHENTA Y CINCO).- **CUENTAS A COBRAR: CUOTAS DE LOTEAMIENTO:**
A la Vista: Gs. 10.000.000.- (GUARANIES DIEZ MILLONES).- A 1 AÑO: Gs.
110.000.000.- (GUARANIES CIENTO DIEZ MILLONES).- MAS DE 1 AÑO: Gs.
240.000.000.- (GUARANIES DOSCIENTOS CUARENTA MILLONES).- TOTAL
CUENTAS A COBRAR: Gs. 360.000.000.- (GUARANIES TRESCIENTOS SESENTA
MILLONES).- **INMUEBLES:** 1) Situados en el Distrito de PRESIDENTE HAYES, ins-
cripto en la Dirección General de los Registros Públicos, como FINCAS N° 14524,
15609 y 14466, cuyo valor aproximado actual ascienden en la suma de (Gs.
900.000.000) GUARANIES NOVECIENTOS MIL.- 2) Situados en el Distrito de
EMBOSCADA y NUEVA COLOMBIA, inscriptos en la Dirección General de los Regis-
tros Públicos, como FINCAS N° 4320, 565, 50, 254, 1264, 1345 123, cuyo valor apro-
ximado ascienden en la suma de (Gs. 400.000.000) GUARANIES CUATROCIENTOS
MILLONES.- 3) Situados en ésta Capital, Distrito de LA RECOLETA, inscriptos en la
Dirección General de los Registros Públicos, como FINCAS N° 9507 y 12.245, cuyos
valores aproximadamente ascienden en la suma de (Gs. 600.000.000) GUARANIES
SEISCIENTOS MIL.- 4) Un inmueble situado en el Distrito de LAMBARE, designado
con CUENTA CORRIENTE CATASTRAL N° 13-1813-14, cuyo valor aproximado es de
(Gs. 80.000.000) GUARANIES OCHENTA MILLONES.- 5) Inmuebles situados en el
Distrito de MARIANO ROQUE ALONSO, designados con las CUENTAS CORRIENTES
Números 27-1688-02/09; 27-1689-02/11 y 27-1690-02/20, cuyo valor aproximado as-
cienden en la suma de (Gs. 1.600.000.000) GUARANIES UN MIL SEISCIENTOS
MILLONES.- 6) Inmuebles situados en el Distrito de MARIANO ROQUE ALONSO,
inscriptos en la Dirección General de los Registros Públicos como FINCAS N° 4098,
4387, 4692, 4863, 4917, 5704, 8224 y 8256, cuyos valores aproximadamente ascienden





Colegio de Escribanos del Paraguay

SELLADO NOTARIAL



1406



Serie I / C

1015259

ESCRIBANO: CARMEN AURORA RODRIGUEZ DE ARIAS
DIRECCION: CORRALES 851 Y TACUARY
LOCALIDAD: ASUNCION
REGISTRO : 425



en la suma de (Gs. 260.000.000) GUARANIES DOSCIENTOS SESENTA MILLONES.-

7) Inmuebles situados en el Distrito de LIMPIO, inscriptos en la Dirección General de los Registros Públicos, como FINCAS N° 4841, 2508, 5943, 6573, 4498 y 4595, cuyos

valores aproximadamente ascienden en la suma de (Gs. 200.000.000) GUARANIES DOSCIENTOS MILLONES.- 8) Un inmueble situado en el Distrito de CAACUPE, inscripto en la Dirección General de los Registros Públicos como FINCA N° 3819, cuyo

valor asciende en la suma de (Gs. 20.000.000) GUARANIES VEINTE MILLONES.- 9)

10) Inmuebles situados en el Distrito de LIMPIO, designados con CUENTAS CORRIENTES CATASTRAL Números 27-0153-07, 27-0157-27, 27-0151-29, 27-0141-01 y 03, 27-

11) Derechos y Acciones Distrito de LIMPIO, cuyos valores ascienden aproximadamente en la suma (Gs. 140.000.000) GUARANIES CIENTO CUARENTA MILLONES.- 12) RODADOS: 1) Un Automóvil, Marca: Honda del Año 1981, con MOTOR N° [REDACTED] - cuyo valor aproximado es de (Gs. 5.000.000) GUARANIES CINCO MILLONES.- 2) Una camioneta, Marca: Mitsubishi del año 1994, con MOTOR N° [REDACTED], cuyo valor aproximado es de (Gs. 40.000.000) GUARANIES CUARENTA MILLONES.- 13) SEMOVIENTES: Llevan la Boleta de Marca y Señales N° 21.120.- 1) UN MIL TRESCIENTOS (1300) Vacunos, 2) CUARENTA (40) Equinos, 3) VEINTE Y CINCO (25) Ovinos y otros.- Animales con un valor aproximado es de GUARANIES QUINIENTOS CUARENTA Y CUATRO MILLONES (Gs. 544.000.000).-

14) MUEBLES Y ENSERES DE LA RESIDENCIA Y CASAS DE CAMPO, con un valor aproximado de (Gs. 100.000.000) GUARANIES CIEN MILLONES.- 15) ACCIONES e INVERSIONES, EMPRESAS Y CLUBES, con un valor aproximado de (Gs.

16) 50.000.000) GUARANIES CINCUENTA MILLONES.- 17) MAQUINAS, MOTORES,

EQUIPOS DE TRABAJO, con un valor aproximado de (Gs. 100.000.000),

GUARANIES CIEN MILLONES.- 18) TOTAL DE ACTIVO: Gs. 5.420.207.225.- (CINCO

PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

MIL CUATROCIENTOS VEINTE MILLONES DOSCIENTOS SIETE MIL

DOSCIENTOS VEINTE Y CINCO.- **PASIVO : CUENTAS A PAGAR:** Al FONDO

GANADERO a 1 (AÑO) Gs. 39.900.002.- (GUARANIES TREINTA Y NUEVE

MILLONES NOVECIENTOS MIL DOS).- Más de 1 AÑO: Gs. 337.172.602.-

(GUARANIES TRESCIENTOS TREINTA Y SIETE MILLONES CIENTO SETENTA Y

DOS MIL SEISCIENTOS DOS.- TOTAL PASIVO: (Gs. 377.072.604) GUARANIES

TRESCIENTOS SETENTA Y SIETE MILLONES SETENTA Y DOS MIL SEISCIENTOS

CUATRO.- **DETALLE DE INGRESOS.**- Ingresos Mensuales: Gs. 7.000.000.-

(GUARANIES SIETE MILLONES).- Remuneración del Cónyuge: Gs. 4.000.000.-

(GUARANIES CUATRO MILLONES).- Honorarios: Gs. 20.000.000.- (GUARANIES

VEINTE MILLONES).- Alquileres: Gs. 10.000.000.- (GUARANIES DIEZ

MILLONES).- DIVIDENDO DE ACCIONES E INVERSIONES: Gs. 10.000.000.-

(GUARANIES DIEZ MILLONES).- OTROS INGRESOS: VENTA DE VACUNOS: Gs.

15.000.000.- (GUARANIES QUINCE MILLONES).- TOTAL DE INGRESOS: Gs.

66.000.000.- (GUARANIES SESENTA Y SEIS MILLONES).- **Y PROSIGUE**

DICIENDO: Que deja constancia que todos los bienes precedentemente individualiza-

dos forman parte de la sociedad conyugal que tiene formada con su señora esposa

MATILDE VALIENTE DE FERNANDEZ, y que realiza la presente manifestación de

bienes para lo que hubiere lugar en derecho y en cumplimiento de disposiciones admi-

nistrativa que rige la materia.- Con lo que se dá finalizado el acto.- Enterado el compa-

reciente de los términos de esta escritura, mediante la lectura de la misma por la autorि-

zante, manifiesta su aceptación y conformidad.- En su testimonio, previa ratificación la

suscribe el compareciente por ante mí de todo lo cuál y del contenido de ésta escritura

como del hecho de haber recibido personalmente la declaración de voluntad del otorgan-

te, doy fé.- Firmado: **ATILIO ROLANDO FERNANDEZ INSFRAN.**- Ante mí:





Colegio de Escribanos del Paraguay

SELLADO NOTARIAL

1408



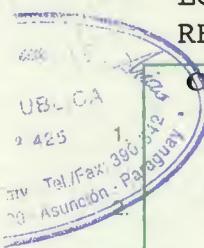
Serie I /C



Nº 1015260

ESCRIBANO: CARMEN AURORA RODRIGUEZ DE ARIAS
DIRECCION: CORRALES 851 Y TACUARY
LOCALIDAD: ASUNCION
REGISTRO : 425

CARMEN RODRIGUEZ DE ARIAS.- Esta mi firma y sello.-



Carmen Rodriguez de Arias

PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.



1409



Sigue a la Hoja de Seguridad
Serie... I..... N° 1032012,-

Con... II

1411

**DECLARACION JURADA DE BIENES Y RENTAS
DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PUBLICOS**

FECHA		
DIA	MES	AÑO
20	Agosto	1998

1. DATOS PERSONALES

Apellidos		Nombres		Lugar y Fecha de Nacimiento
FERNANDEZ INSFRAN		ATILIO ROLANDO		LIMPIO - 10/Junio/1998
Nacionalidad	Estado Civil	C.I.P. Nº	R.U.C. Nº	Estudios Cursados
paraguaya	casado	123.588	FEIA-3416202	Universitarios
Nombre y Apellido del Cónyuge		Domicilio		Teléfono
Matilde E.V.de Fernández				

2. INFORMACION LABORAL

Lugar de Trabajo		Cargo o Función	
Ministerio de Industria y Comercio		Ministro	
Fecha de Ingreso	Nombramiento: Decreto - Resolución - Elección - Nº - Fecha		Remunerac. Actual
03-Julio-1997	Dto.17706(3-VII-97) Térn.Dto.22389(14-8-98)		7.063.866

3. ESTADO PATRIMONIAL AL: 14-Agosto-1998

3.1. ACTIVO					IMPORTE
EFECTIVO EN CAJA					-----
DEPOSITO BANCARIO - DETALLE	Cta. Cte.	Cta. Ahorros	Otros Depósitos		
Bco.de Asunción S.A.			---		7.328.276
Bco.de Asunción S.A.			---		13.065.864
Bco.Real S.A.			---		813.085
CUENTAS A COBRAR - DETALLE			Más de 1 Año		
Cuotas de Loteamiento				240.000.000	/50.000.000
INMUEBLES - UBIC.	Cta. Cte.	Distrito	Valor Terreno	Valor construc.	
Varias fincas	s/detalle adjunto				4200.000.000
VEHICULO - TIPO	Marca	Modelo	Motor Nº	Reg. Automotor	
Automovil	Honda	1981			5.000.000
Camioneta	Mitsubishi	1994			40.000.000
GANADO - MARCA	Reg.N. 21.120				
VACUNOS	EQUINOS	OVINOS	OTROS		
Cantidad	Valor	Cantidad	Valor	Cantidad	Valor
1300	520.mm	40	20.0mm	25	2.5mm
				50	.5 mm
					544.000.000
MUEBLES y enseres de la Residencia y casas de campo					100.000.000
ACCIONES/INVERSIONES Empresas y Clubes					50.000.000
OTROS ACTIVOS máquinas, motores, equipos de trabajo					100.000.000
TOTAL ACTIVO					5.420.207.225

3.2. PASIVO					IMPORTE
Cuentas a Pagar - Detalle	A la Vista	A 1 Año	Más de 1 Año		
Fondo Ganadero	---	39.900.002	337.172.602		377.072.604
OTRAS OBLIGACIONES					
TOTAL PASIVO					377.072.604

3.3. RESUMEN		
TOTAL ACTIVO (3.1)	TOTAL PASIVO (3.2)	PATRIMONIO NETO (3.1 - 3.2)
5.420.207.225	377.072.604	5.043.207.225

4. DETALLE DE INGRESOS

INGRESOS -mensuales	IMPORTE
Remuneración	7.000.000
Sueldo del Cónyuge	4.000.000
Honorarios	20.000.000
Alquileres	10.000.000
Dividendo de Acciones / Inversiones	10.000.000
Intereses Cobrados	---
Comisiones Cobradas	---
Otros Ingresos Venta vacunos	15.000.000
TOTAL DE INGRESOS	66.000.000

5. DECLARACION JURADA

Conforme al Artículo 104º de la CONSTITUCION NACIONAL, declaro bajo fe de Juramento que la presente Declaración de Bienes y Rentas es fiel reflejo de Mi Situación Patrimonial.

Firma del Funcionario o Empleado Público:

PROTOCOLIZADO POR ESCRIBANIA PUBLICA			OBSERVACION
Escríptura Nº	Fecha	Escríbano Público	

PARA EL CASO QUE NO SE HUBIESE FORMALIZADO LA DECLARACION POR ESCRITURA PUBLICA

Firma del Responsable de la Institución	Escríbano o Juez de Paz.

OBSERVACION Para el caso que alguno de los datos solicitados no pudiese ser llenado en su totalidad en las casillas del Formulario, puede utilizar las siguientes líneas para completar los mismos:

DETALLE de INMUEBLES	VALOR G.
Fincas: 14524-15609-14466 Dpto. Pte. Hayes	900.000.000
Fincas: 4320-565-50-254-1264-1345-123 (Emboscada y Nva. Col.)	400.000.000
Fincas: 9507-12245 (Recoleta-Asunción)	600.000.000
Finca c/Cta. Cte. Cat. 13-1813-14 - Lambaré	80.000.000
Fincas c/Cta. Cte. Cat. 27-1688-02/09 27-1689-02/11 y 27-1690-02/20 M.R. Alonso	1.600.000.000
Finca 4098 - M.R. Alonso	100.000.000
Finca 4387 - M.R. Alonso	60.000.000
Fincas: 4692-4863-4917 y 5704 - M.R. Alonso	50.000.000
Fincas: 8224 y 8256 - M.R. Alonso	50.000.000
Finca 4841 - Limpio	120.000.000
Fincas: 2508 y 5943 - Limpio	50.000.000
Finca 6573-Limpio	20.000.000
Fincas 4498 y 4595 - Limpio	10.000.000
Finca 3819 - Caacupé	20.000.000
Fincas Cta. Cte. Cat. 27-0153-07/27-0157-27/27-0151-29/ 27-0141-01 y 03/ 27-0161-01-13 y 16 Derechos y Accio nes Distrito de Limpio	140.000.000
Total ======	4.200.000.000